



Association of Italian Canadian Writers

Executive

President Domenic Beneventi
Vice President Giulia De Gasperi
Secretary Maria Cristina Seccia
Treasurer Delia De Santis

Editorial Board

Anna Ciampolini Foschi
Caroline Morgan Di Giovanni
(membership)
Rene Pappone
Joseph Pivato

Newsletter Committee

Claudia Buscemi Prestigiacomio
Anna Ciampolini Foschi
Francesca Foschi Mitchell (editor)
Rene Pappone

VICE PRESIDENT'S MESSAGE

Dear Members

Our Association has been very busy during this long winter and is looking forward to a Spring and Summer full of events that celebrate our members and their achievements.

June, Italian Heritage Month, is fast approaching and our Books and Biscotti events are being planned all across Canada. As soon as they are finalized, information will be shared on our website, on Facebook and on Twitter. I thank those of you who are organizing these events and I encourage the others to think about organizing one as well. It is a way to come together, share our writings, our work, passion and experiences and celebrate our cultural and literary heritage.

Our conference committee is working diligently on every aspect of our upcoming gathering in Padula, *Italian-Canadian Literature: Departures, Journeys, Destinations, August 11-14, 2016*. The committee includes Domenic Beneventi, Licia Canton, Venera Fazio, Joseph Pivato, Maria Cristina Seccia and myself. We are currently working on the program. We will send out information about accommodations and travel tips very soon.

Our 30th anniversary anthology is moving along slowly. The editorial committee – Delia De Santis, Venera Fazio, Caroline Morgan Di Giovanni and myself – is presently reading the numerous submissions. A big thanks to those who made submissions and our appreciation for your patience. It is going to be a memorable anthology!

Thank you to those who renewed their memberships. If you haven't done so, please take five minutes **today** and visit our membership page: <http://www.aicw.ca/become-a-member>. You can renew online or fill out the form at the end of this newsletter.

Thank you for your continued support of our Association.

Giulia De Gasperi, Ph.D.
Vice-President, AICW

AICW on Facebook and Twitter

Follow the AICW on Twitter [@AICWCanada](https://twitter.com/AICWCanada)
If you are on [Facebook](#), please take the time to **LIKE** our page and to post information about your new publications and events



F.G.Bressani Literary Prize Undergoes a Full Makeover

By Anna Ciampolini Foschi

The 2016 edition of the F.G. Bressani Literary Prize is significantly different from the previous editions of the past fifteen years.

The Italian Cultural Centre in Vancouver has sponsored and organized the prize since its inception in 1986. Over the years, there have been several changes to the Prize's Rules and Regulations. Last January, Mauro Vescera, Executive Director, and Giulio Recchioni, Cultural Director, the dynamic duo at the helm of the Centre, decided to focus on honouring the best literary work by an Italian Canadian author by awarding a single \$5,000 Prize instead of the three smaller prizes traditionally awarded to fiction, short story collection and poetry. This new format aims at further raising the Prize's prestige.

Recently, I had a few meetings at the Centre in order to talk about the best strategies to deal with issues that could arise from establishing such a significantly different course. I made some comments and some suggestions that were well received. After my initial perplexity, I came to appreciate the appeal of a more substantial monetary reward and the other potential advantages that the new Bressani structure can bring.

Moreover, my old dream of "exporting" the Prize to the literary community at large will be coming true. In 2016, the Centre will be partnering with the organizers of the Vancouver International Writers Festival to organize the Prize awarding event at the Festival's venue in Granville Island during the Festival's week in October.

More information on the Bressani Prize can be found at: <http://italianculturalcentre.ca/>

F.G. Bressani Prize deadline extended!

Vancouver's Italian Cultural Centre has **extended the deadline** for submissions to the F.G. Bressani Prize to **March 31, 2016**.

Please, read the F.G. Bressani Rules and Regulations at: <https://italianculturalcentre.ca/about-us/awards/>



Attention AICW members



In 2016, the AICW celebrates 30 years as a vibrant, Canada-wide and international organization of writers, editors, scholars, and critical thinkers dedicated to literature by and about Italian Canadians.

Membership in the organization opens the way to participation in the Annual General Meeting, planned for **April 2016, in Montreal**, and the **biennial conference**, to be held this year in **Padula (Salerno), August 11 to 14**.

Here are the categories of membership:

Voting members	\$75.00 for one year	\$130.00 for two years
Associate members	\$50.00 for one year	\$80.00 for two years
Students	\$25.00 per year	
Supporter	\$100.00	

Details of eligibility for each category can be found on the website:

<http://www.aicw.ca/become-a-member>

The information is available in French and Italian as well as in English.

Membership fees and [form](#) should be sent to the Treasurer, Delia De Santis
2961 Delia Crescent
Bright's Cove, On. N0N 1C0

Receipts are issued for payment.



Antonio D'Alfonso to be Honoured by Athabasca University



Athabasca University will award a Honourary Doctorate of Letters to Antonio D'Alfonso at its next convocation on **June 9, 2016.**

The award is in recognition of Antonio's contributions to Canadian Literature as a bilingual writer, editor and translator over a career of forty years. He founded Guernica Editions and directed this literary press for thirty years promoting the work of more than 400 authors in Canada and abroad.

On **June 8**, Antonio will be giving a public reading from his work in downtown Edmonton.

Celebrating Women's Day at The University Women's Club

By Anna Ciampolini Foschi

On March 8, as representative of our Association, I was invited to be a panelist at the University Women's Club of Vancouver, whose majestic headquarters are located at the Hycroft Mansion.

The panel theme was focused on refugee women's stories of resilience and courage. I read excerpts from two of my soon-to-be-published short stories that deal with the refugee experience. These readings were greeted with a warm applause and many expressions of appreciation.

NEW MEMBERS

David Bellusci
Frances Garofolo
Rina Cralli
Antonio Maggio
Laura Rosato
Lianne Moyes
Maria Pia Arpioni
Eva Palayo Sanuto
Eva Nossan
Silvia Falsaperla
Roberto Verdolini
Elisabeth Tutschek
Theresa Carilli
Luisa Marino
Giuseppina Maria Cesari
Adriana Monti
Patricia Raynault-Desgagne
Aldo Colangelo
Rosetta Rosati
Pietro Vitelli
Pier-Angelo Piccolo

If you would like your biography included in a future newsletter, please send in the information at the next call for submissions.



2016 UBC ITALIAN STUDIES ALUMNI REUNION

An event organized under the auspices of the Consulate General of Italy in Vancouver, in collaboration with the University of British Columbia's Department of French, Hispanic and Italian Studies, and the Simon Fraser University's Italian Program.

Within the context of the celebration for the UBC Centennial, we wish to acknowledge two important events: the 60th anniversary of the teaching of Italian at UBC and 25th anniversary of the teaching of Italian at SFU.

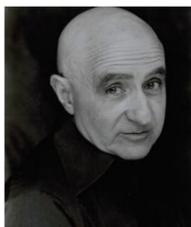
We are holding a unique Italian Reunion for all the students who have taken Italian courses in Vancouver since their inception, and hope to reach as many as possible to ask them to participate in the event.

We will treasure their presence at the banquet. If they wish to share their written testimonials and/or photos about how the Italian language and culture impacted their lives— please contact Stefania Ciccone at sciccone@mail.ubc.ca.

Doors open at 6:00 p.m., dinner served at 7:00 p.m. You may purchase tickets online at <http://italianculturalcentre.ca/blog/events/italian-reunion/>.

For seating preferences, please call the Centre at 604-430-3337.

Productions in Canada & U.S.A. by Frank Canino



The Angelina Project by early spring will have racked up over 35 productions in Texas high schools and universities in the last 10 years.

Productions Abroad by Frank Canino

October 2015

Perfect: Ladder Play #8 - Sky Blue Theatre Company/British Theatre Challenge, London, UK.

Readings by Frank Canino

Friday, January 8, 2016

See You in St. Paul's, a new 10 minute play was read at the Burchfield Penney Art Center in Buffalo, NY

Other Activities by Frank Canino

February 3-5, 2016

Guest Artist/Consultant: Gordon Steele High School, Cibolo Texas.

Licia Canton's Literary Activities

On **February 12**, Licia Canton was at the University of Toronto for the literary reading "Lunchtime Stories for the Heart." The event was organized by Prof. Salvatore Bancheri, Director of the Frank



From left to right, Gino Vatri, Licia Canton, Salvatore Bancheri, Anna Pia DeLuca, Pier-Angelo Piccolo and Terry Favro photo courtesy Ester Canton

Iacobucci Centre for Italian Canadian Studies.

On **March 8**, Dr. Canton reads at the University of Ottawa, hosted by Prof. Rainier Grutman. On **March 23**, she will be reading at the Université de Sherbrooke, hosted by Prof. Domenic Beneventi. The public readings are funded by the Canada Council and the Quebec Writers' Federation.

Licia Canton has recently published:

"Se traduire au quotidien" in *Interfrancophonies*, 6, *Regards croisés autour de l'autotraduction*. Ed. Paola Puccini, p. 87-92, 2015 www.interfrancophonies.org.

"Montreal Women and the Internment of Italian Canadians" in *Quebec Heritage Anglophone Magazine*, Spring 2016;



Feb. 12 University of Toronto. From left to right, Licia Canton, Salvatore Bancheri and Anna Pia De Luca photo courtesy Ester Canton

"The Woman in the Red Coat" in *Exploring Voice*. Eds. Fazio and De Santis, 2016;

"Sbattutino Is Love" at <http://canadianliteraryfare.org/2016/02/12/sbattutino-is-love/>

"Tutta colpa di Leonard Cohen" at http://www.bibliosofia.net/CANTON_Tutta_colpa_di_Leonard_Cohen_Because_of_Leonard_Cohen.pdf

"Davanti al Bell Centre" at http://www.bibliosofia.net/CANTON_Davanti_al_Bell_Centre_In_Front_of_the_Bell_Centre.pdf

"La Moto" in *Alpini in Trasferta* (Dec. 2015).



Feb. 12 University of Toronto. From left to right, Ester Canton, Licia Canton, Caroline Morgan Di Giovanni photo courtesy Micol Lauren

Terri Favro to perform on new CBC series



Terri Favro will be one of six Toronto storytellers performing in front of a live audience for the taping of a new CBC radio series, ALL TOLD: True Stories of the True North on the theme of "Inheritance: Family Ties, Lies and Genetic Allies". The show is

presented by the CBC Literary Prizes and will be airing as a CBC 1 radio show and available as a podcast. Broadcast date to be announced.

If anyone would like to attend the live taping, here are the details:

March 16 at 7 p.m. (doors open at 6:30)

The Great Hall
1087 Queen St. West
Toronto

For tickets and more information, go to bit.ly/alltold

YES YOU CAN: TIPS FOR PROMOTING YOUR WRITING

Workshop leader: LICIA CANTON
SATURDAY, April 23, 2016, 11:00 a.m. to 1:00 p.m.

QWF Office – 1200 Atwater Avenue, Room 3, Westmount, QC
(Atwater Metro Station)

Free admission, but pre-registration required
For more information, or to register:
(514) 933-0878 or workshops@qwf.org

You've written a story, you've published a book or an article or you've read at a public event... but very few people know about it. You want more people to get to know about your work, but you don't have a budget to hire a professional publicist. Well, then, this workshop is for you! You may feel uncomfortable about promoting your own work, but keep in mind that the greatest key to your visibility is in your own hands.

Licia Canton has had significantly more invitations to give readings across Canada through QWF's "Quebec Writers Out Loud" fund than any other writer. Now she's agreed to share some of her tips on how to generate interest and raise your profile. She will discuss strategies to help you promote your writing and find audiences and readers.

Space in this free two-hour workshop is limited to 12, first come, first served. Participants will be asked to send a short bio indicating the literary project or published title they would like to promote.



Se traduire au quotidien (Living in translation)

A lecture and bilingual reading

by

Licia Canton

An English-language writer in Montreal, Licia Canton has also published stories, poems and essays in French, Italian and Venetian dialect. Being Italian in Montreal means negotiating between cultures and languages on a daily basis: "I live in a state of constant translation, shifting from one language to the next."

The author of *Almond Wine and Fertility* (2008) – published in Italy as *Vino alla mandorla e fertilità* (2015) – and editor of nine anthologies, Licia Canton is also a literary translator and founding editor-in-chief of *Accenti Magazine*. She holds a Ph.D. from Université de Montréal and an M.A. from McGill University.

Tuesday 8 March 2016, 4 p.m.

University of Ottawa

Tabaret (TBT) Hall, room 323

FRA/FRE 4586 *Littératures croisées*

This event is free and open to the general public.

Information : Rainier Grutman, Rainier.Grutman@uottawa.ca



Canada Council
for the Arts Conseil des arts
du Canada

We gladly acknowledge the financial assistance of
The Canada Council for the Arts and the Ministry of Canadian Heritage
(Roadmap for Canada's Official Languages 2013-2018 Education, Immigration, Communities).



LICIA CANTON



Photo: J. Geurrieri

SE TRADUIRE AU QUOTIDIEN / LIVING IN TRANSLATION

DATE: MARCH 23, 2016 @ 12PM
PLACE: A4-348

Écrivaine de langue anglaise à Montréal, Licia Canton a aussi publié des nouvelles, poèmes et essais en français, en italien et en dialecte vénitien.

L'auteure de *Almond Wine and Fertility* (2008) – publié en Italie comme *Vino alla mandorla e fertilità* (2015) – a aussi dirigé neuf anthologies. Licia Canton est traductrice littéraire ainsi que fondatrice-rédactrice en chef de *Accenti Magazine*. Elle est titulaire d'un doctorat de l'Université de Montréal et d'une maîtrise de l'Université McGill.



Canada Council
for the Arts

Conseil des arts
du Canada



UNIVERSITÉ DE
SHERBROOKE



LICIA CANTON



Photo: J. Geurrieri

SE TRADUIRE AU QUOTIDIEN / LIVING IN TRANSLATION

DATE: MARCH 23, 2016 @ 12PM
PLACE: A4-348

An English-language writer in Montreal, Licia Canton has also published stories, poems and essays in French, Italian and Venetian dialect. Being Italian in Montreal means negotiating between cultures and languages on a daily basis.

The author of *Almond Wine and Fertility* (2008) – published in Italy as *Vino alla mandorla e fertilità* (2015) – and editor of nine anthologies, Licia Canton is also a literary translator and founding editor-in-chief of *Accenti Magazine*. She holds a Ph.D. from Université de Montréal and an M.A. from McGill University.



Canada Council
for the Arts
Conseil des arts
du Canada



UNIVERSITÉ DE
SHERBROOKE



EVENTS

Please join us to celebrate
the launch of

Sussurri dall'acqua

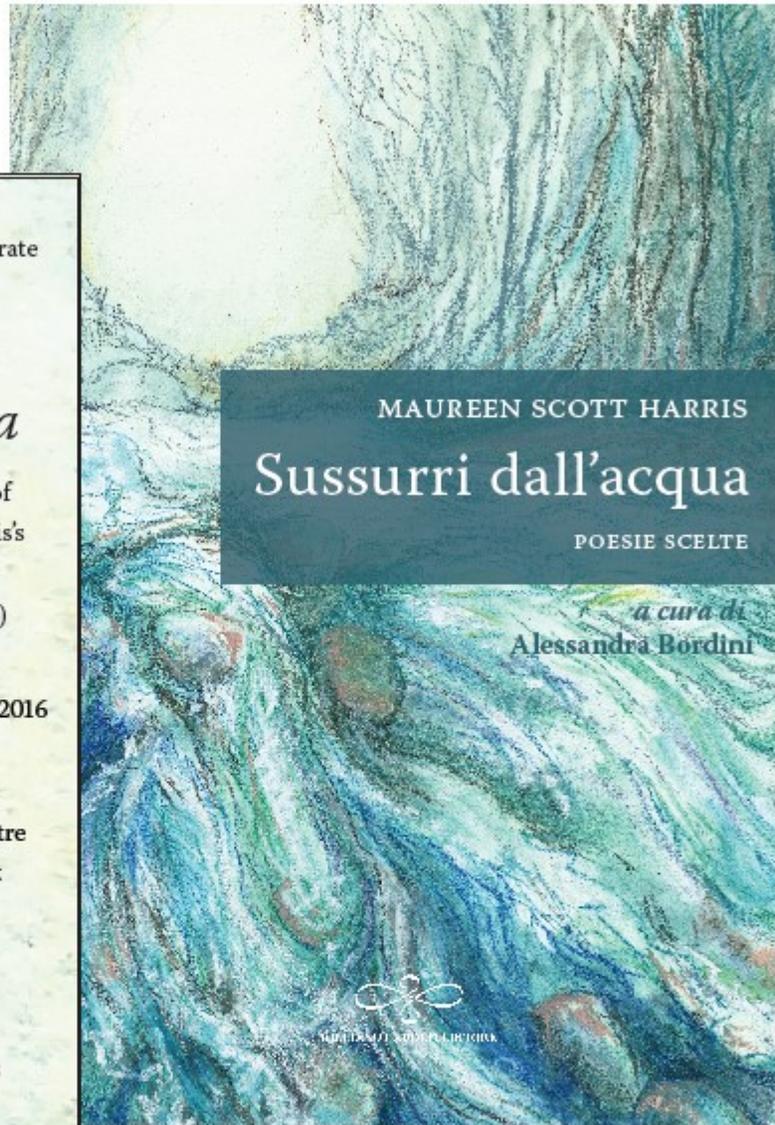
the Italian edition of
Maureen Scott Harris's
Drowning Lessons
(Pedlar Press, 2004)

Wednesday 30 March 2016
at 6:30pm
Museum Hall
Italian Cultural Centre
3075 Slocan Street
Vancouver

FREE ADMISSION
LIGHT REFRESHMENTS



tel. 604 430 3337





PRESS RELEASE ~ February 7, 2016

Sussurri dall'acqua

A Bilingual Poetry Reading

Wednesday, March 30 at 6:30pm
Museum Hall, Italian Cultural Centre
3075 Slocan Street, Vancouver

On Wednesday, March 30, join us at the picturesque Italian Cultural Centre Museum to celebrate the release of *Sussurri dall'acqua* (Ladolfi Editore, 2016), the Italian edition of Maureen Scott Harris's *Drowning Lessons* (Pedlar Press, 2004), winner of the Trillium Book Award for Poetry.

The Toronto-based poet and her Sardinian-born translator, Alessandra Bordini, will read selected poems from the collection in English and Italian. A conversation between the author and translator, hosted by founding member of the Association of Italian Canadian Writers, Anna Ciampolini Foschi, will follow.

Light refreshments will conclude the evening.

Contact person: Anna Ciampolini Foschi | Email: larthia@shaw.ca

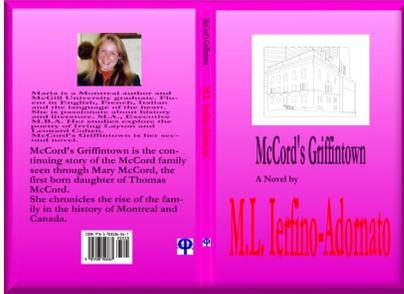
Organized by:

CanaDiana, the Association of Italian Canadian Writers, and the Italian Cultural Centre





McCord's Griffintown: M. L. Ierfino Adornato's second book on the McCord Family



In this second historical novel that traces the McCord family history via the voice of Mary McCord, another snapshot of

Griffintown is provided. The Patriarch, Thomas McCord, leaves a lasting legacy with the parcel of land that he was granted for his conquest on the Plains of Abraham. The Nazareth Fief becomes Griffintown because of his will and power.

His grandson David Ross McCord is a passionate collector of Canadian artifacts and through his patriotic vision and determination he becomes the founder of The McCord Museum of Canadian History, which stands the test of time, where literally, on Sherbrooke Street in downtown Montreal, its doors are open to the public every day, to this day!

It all began in Griffintown which truly was the gateway to Canada. Thousands of poor Irish immigrants arrived in Griffintown and thousands of others never made it past the fever sheds. Yet they survived and thrived there for generations, even when Griffintown was the harshest industrial slum to live in, and they marched every year with their heads held high at The St. Patrick's Day Parade. Eventually they would live with other immigrants who would arrive in droves for the next hundred years.

Mary McCord, the daughter of Thomas McCord from his first marriage, comments on the passage of the turbulent time and shares her prophetic understanding of the new generation of McCords. Through her eyes we see Griffintown and we follow its evolution.

The McCord Museum is rich in family letters, diaries,

documents and other biographical sketches. However, there are virtually no records to describe the life of Thomas McCord's first-born daughter, but she comes to life in *McCord's Griffintown*. Mary McCord converted to Catholicism and served the immigrants with humility and purpose. Contrary to her other Protestant family members, Mary insisted on being buried as a Catholic and most of her inheritance went to the poor orphans of Griffintown, whom she loved as her very own.

CHAPTER 1: THE PROMISE

Mary McCord becomes a 'sister' and she promises to faithfully serve her community. She no longer mourns the loss of Jean-Yves instead she channels her emotional grief into helping others. She discovers the power of meditation and prayer as she is devoted to the Catholic faith and to Griffintown. She prays for the soul of Olivetter Simoneau who gave her a special rosary, to remember the family by.

CHAPTER 2: THE HOPE

Mary expresses her gratitude to Reverend Mother Gabrielle for guiding her and she is curious about the stories of Kateri Tekawitha and Emilie Gamelin that she heard about in the Convent. Thomas McCord has lofty aspirations for Griffintown and his vision for its expansion is grand. The first streets of Griffintown are named, of course, after himself and his family, despite the fact that the Griffins forcefully applied their name to his parcel of land.

CHAPTER 3: THE EXPECTATION

Thomas McCord enjoys his wealth and his station in life. Griffintown grows as an industrial area with the immigrants surviving in the harsh slum.

CHAPTER 4: THE CHANGE

Sadly, Sarah Soloman (Thomas McCord's second wife who was much younger than he), dies in 1812 (a memorable year), and the McCord household is plunged into darkness.

CHAPTER 5: THE FORGIVENESS

As time goes by, it brings new life but it also takes life away. Thomas McCord loses his elder brother and still mourns the loss of his beloved Sarah.

CHAPTER 6: THE FAMILY

This is a pivotal chapter as the patriarch of the family dies in 1824. The McCord family has lost Thomas McCord. He was



very strong for the family and now the family needs to be strong. John Samuel and William King are no longer children and they must assume the succession for the distinguished McCord clan.

CHAPTER 7: THE YOUTH

A new era emerges and Thomas McCord's sons take charge and, as customary, they are members of the Masonic Lodges. They become very well educated and they both meet fine ladies from the best families in Griffintown.

CHAPTER 8: THE MARRIAGE

John Samuel marries Anne Ross who comes from one of the most distinguished and prosperous families in Griffintown, and William King marries Aurelia Felicite Arnoldi (daughter of a prominent physician).

CHAPTER 9: THE VISION

Time heals and time steals. Mary is ripe in age and her journal is practically complete. Time and space intrigue Mary as does the after-life. She begins to have powerful visions not just dreams.

CHAPTER 10: THE REBIRTH

Mary 'sees' Jean-Yves who extends his hand to her and she knows that the end is near. When she holds David Ross, her nephew and son of John Samuel and Anne Ross (who is born March 18, 1844, the year before Mary dies), she sees the future in his eyes.

CHAPTER 11: THE LEGACY

Other immigrants arrive in Griffintown and call it their village. In 1841, 6,500 people settle there. Mary can see that the future will be bright with the young McCord adults who will make it so. John Samuel and William King are highly respected in the community and they have safeguarded the family fortune and reputation. David Ross will carry the torch.

CHAPTER 12: THE NEW IMMIGRANTS (THE COMMUNITY)

Griffintown becomes home to thousands of new immigrants who are Irish, Italian, Polish, and Ukrainian. Mary had helped them all, especially the young orphans who never knew their parents, much like Mary who never knew her mother.

POSTSCRIPT:

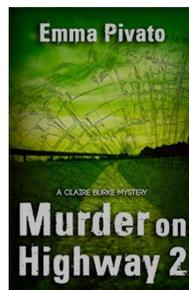
David Ross and Anne have no children but their dream comes true.

The McCord Museum opens its doors in 1921 David Ross dies in 1930 and is buried alongside the McCord family at the Mount Royal cemetery.

The author has never found a journal left by Mary McCord, but given the extensive collection at the McCord Museum, her legacy has been secured.

McCord's Griffintown (ISBN 576-1-928106-06-7) is available on Amazon and Barnes & Noble

Emma Pivato's *Fifth Murder*



On **April 15, 2016**, Emma Pivato will launch her fifth mystery novel, *Murder on Highway 2*, in Edmonton at Audreys Books on Jasper Avenue.

The book launch in Toronto is planned for **May 15**.

Novel number four, *Jessie Knows*, was launched in October, 2015.

The series began with *Blind Sight Solution* in 2013.

All the novels are also available with Amazon in paperback and as e-books. More details to follow.



After finishing her first novel in 2013, Emma Pivato went white water rafting on the Athabasca River in Jasper. Photo courtesy J. Pivato



Showcasing the Work of Silvia Falsaperla

Silvia Falsaperla graduated from the University of Toronto and teaches English to international students. She lived in Florence, Italy for many years where she worked as an English teacher, travel journalist, translator and assistant to a literary agent.

Descent

It had rained at night. The air was clear the morning after and the foliage green, with that clarity that only the rain brings. I walked along the damp ground, following a stream. I had to meet someone, a woman, whom I wasn't sure I knew or had met before, but I hurried in confidence that I did. On the other side of the stream, which had widened into a river, I came to a low brick building. I wasn't sure if I had come to the front or back of the building, as there wasn't a door, only a large window of opaque glass.

"Antonella," I called out. "I'm here. Please let me in."

Suddenly a part of the building at the centre opened into a draw bridge that Antonella guided open with metal side chains. She had short black hair or brown hair pulled back in a ponytail, was simply dressed in skirt or pants.

"Come in," she said.

I stepped onto the bridge and walked into the building.

"She's waiting," said Antonella, half-smiling, expecting my visit, and like a housekeeper or an attendant when an assigned task is done, she retreated into the darkness.

I walked along a corridor and entered a large room that was empty except for a sofa and a washing machine. How solitary the washing machine seemed, quiet and belonging there. She was sitting on the sofa,

her small round frame waiting. She got up and we embraced. She embraced me as a mother embraces a daughter returned after a long absence in some distant place, and I saw her face, the only light in the semi-darkness, the small black eyes, the smiling mouth, all sweet with love and retrieval.

"I had not been able to see you," she said apologetically, as if she had been detained somewhere.

Suddenly her eyes closed and her face started to shrivel, decompose, a death mask peeling itself away, her mouth stretched and sad, as I remembered it behind the casket's glass partition. It happened so fast after she uttered her words that it frightened me and I woke up.

I turned on the lamp, the light retrieved me in time and place, my bedroom furniture real and coherent, my sleeping child beside me. I made the sign of the cross as she taught me, to dispel the shadow of death. I lay still – the night turning into morning – then turned out the light and drifted back to sleep, hoping for shallow waters this time, nonsensical fragments that only obliterate themselves, although I was glad to have seen her again, to hear her speak. Her words were cryptic and brief, for the dead speak little, but the words sufficed.

Scugnizzo* (for Jamie)

You are one of those little boys
in the alleyways of Naples, but here at Sestri Levante,
a back street where the sand separates the sea.

You wander in bare feet,
dirty shorts and T-shirt
in this harbour with its lopsided ochre houses.
Your delicious grin
on the face I carved out for you,
darling boy, with a cigarette pilfered from a table
between your fingers or poised on your lips,
a few cusswords,
free as the stray cats you feed
scraps of fish that fall from the outdoor diners' tables.



You belong here or in any harbour, as the night sets,
ancestral.

My father, a poor boy, grew up by the peripheral sea
and his father, who had one glass eye, unloaded cargo
from ships,
and now you under the tables, pacing up and down
the sandy walkway,
thin-legged and brown.

**Neapolitan word for street urchin*

Makeshift

We sleep in travellers' beds in a Victorian house.

Our suitcases are in the closet.

There are no voices of strangers in the next room

and your father is far away.

We have fled.

I'll tell you about one day.

You sleep to recapture your small Tuscan town,

a small boy's affections

(your poor Albanian pal, a one-eyed cat under a fig
tree,

a river that overflows on rainy days)

Babe, bundle,

I've carried you with me

on the seats of rattling planes and trains.

We're alone in this room with an old man's chair,

a stone-cold rad

and a window with a drawn vinyl blind

that looks to a tall tree and an empty parking lot outside.

We're sort of home,

back to the upstairs flat with the backyard

we lived in before we left.

We were safe then.

We'll stay here a month.

Winter's coming.



**BECOME A MEMBER TODAY!
DEVENEZ MEMBRE AUJOURD'HUI!
DIVENTA SOCIO OGGI!**

CONTACT INFO / COORDONNÉES / DATI PERSONALI:

First Name/Prénom/Nome:		Middle Name/ Deuxième prénom/ Secondo nome	
Last Name/ Nom de famille/ Cognome		Salutation/ Titre/ Titolo	
Street / Adresse / Via e numero civico			
City / Ville/ Città		Province/State / Province/ État / Provincia	
Country / Pays / Stato		Postal Code / Zip Code/ Code postal / CAP	
Telephone/ Telefono (home / maison/ casa)		Telephone/ Telefono (work / travail / ufficio)	
Email		Website / Site Web / Sito Internet	
Areas of Interest / Champ d'intérêts/ Interessi			
Biography/ Biographie / Biografia (475 characters max)			

New or Returning Member: New/ Nouveau / Nuovo Renewal / Renouvellement / Rinnovo

Choose One

<input type="checkbox"/> \$75.00 CAD —Voting member/ Membre votant / Socio con diritto di voto (1 year/an/anno)	<input type="checkbox"/> \$130.00 CAD —Voting member/ Membre votant / Socio con diritto di voto (2 years/ans/anni)	<input type="checkbox"/> \$50.00 CAD —Associate member / Membre associé/ Socio Ordinario (1 year/an/anno)
<input type="checkbox"/> \$80.00 CAD — Associate member / Membre associé/ Socio Ordinario (2 years/ans/anni)	<input type="checkbox"/> \$25.00 CAD —Student member/ Membre étudiant / Socio student (1 year/an/anno)	<input type="checkbox"/> \$100.00 CAD —Supporter / Sostenitore

Please make all cheques payable to the Association / Les chèques doivent être faits au nom de l'association/ Gli assegni debbono essere intestati all'associazione

Please mail the completed form accompanied by a cheque or money order to:

S'il vous plaît envoyer le formulaire complété accompagné d'un chèque ou un mandat à:

Si prega di inviare per posta il modulo completato, accompagnato da un assegno o un vaglia a:

International: please send money orders. *À l'étranger: il est préférable d'envoyer des mandats. Estero: si prega di inviare vaglia.*

**Association of Italian Canadian Writers
2961 Delia Crescent
Bright's Grove, ON N0N 1C0 Canada**